



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1993/3/Add.1
2 February 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
Двадцать седьмая сессия
22 февраля-3 марта 1993 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ

Замечания по рекомендациям и решениям, содержащимся в докладе Рабочей группы по международным статистическим программам и координации о работе ее пятнадцатой сессии, проделанная работа и дополнительные меры, необходимые для их осуществления

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. Рабочая группа вынесла девять рекомендаций, причем некоторые из них были разбиты на отдельные подпункты, в результате чего в общей сложности насчитывалась 21 отдельная рекомендация. Рабочая группа также приняла 10 решений. Для того чтобы оказать Комиссии помощь в рассмотрении этих рекомендаций и решений, представляются нижеследующие замечания и предложения.

Рекомендации 1, 2, 3, 7 и 9

2. Эти рекомендации касаются вопросов о роли и функционировании Статистической комиссии и Рабочей группы, частоте их заседаний и характере их докладов, включая рассматриваемые ими специальные темы. В случае их одобрения Комиссией некоторые элементы этих рекомендаций потребуются представить на рассмотрение Экономического и Социального Совета (рекомендации 1 и 3а). Оставшиеся рекомендации носят преимущественно процедурный характер, и Секретариат уже начал принимать меры по их осуществлению. Статистическая комиссия, возможно, пожелает уделить первоочередное внимание рекомендациям 1, 2, 3, 7 и 9.

* E/CN.3/1993/1.

Решение 3

3. Решение 3 касается роли региональных статистических конференций и региональных статистических отделов. Ожидается, что подготовленный редакционной группой проект текста, содержащий рекомендации по данной теме (см. E/CN.3/1993/3, пункты 37 и 38), будет представлен Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает уделить первоочередное внимание доработке текста по данному вопросу, который привлекает повышенное внимание в контексте перестройки экономического и социального секторов деятельности Секретариата.

Рекомендации 4, 5, 6 и 8

4. Эти рекомендации касаются просьб к Статистическому отделу (ЮНСТАТ) и Подкомитету по статистической деятельности Административного комитета по координации (АКК), связанных с их усилиями по координации и методами представления докладов Статистической комиссии и Рабочей группе. Секретариат уже принимает меры в связи с этими рекомендациями. Комиссия, возможно, пожелает утвердить их в целом.

Решения 1, 2, 4 и 10

5. Все эти решения были выполнены Секретариатом и соответствующими учреждениями. Предложения, просьба о представлении которых содержится в решении 2, были включены в предложения относительно программы работы ЮНСТАТ в документе E/CN.3/1993/CRP.1, а доклады, о которых говорится в решении 4, были предоставлены в распоряжение Комиссии в качестве документов E/CN.3/1993/22 и E/CN.3/1993/23. Комиссия, возможно, пожелает одобрить решения 1, 2, 4 и 10 и провести дальнейшее обсуждение в ходе рассмотрения вышеупомянутых документов.

Решения 5, 6, 7 и 8

6. В этих решениях Рабочая группа учредила целевые группы по шести сферам, где потребность в проведении обзора была сочтена приоритетной. Секретариат и соответствующие учреждения приняли меры в отношении каждой целевой группы. Результаты, достигнутые отдельными целевыми группами, были неодинаковы. Учитывая важное значение, придаваемое Рабочей группой этим целевым группам, Статистическая комиссия, возможно, пожелает рассмотреть деятельность целевых групп в качестве приоритетной темы, и в частности, возможно, пожелает высказать свои взгляды относительно приоритетности различных элементов круга их ведения.

Решение 9

7. В этом решении Рабочая группа отразила сохраняющуюся у нее обеспокоенность в связи с вопросами технического сотрудничества. Комиссия, возможно, пожелает обсудить эти вопросы в ходе рассмотрения проблематики технического сотрудничества (пункт 13 повестки дня).